

# TELEGRAMUL ROMAN.

Телеграфъ е се de doe орп пе  
сентемвръ: Меркера ши Съмърта.  
— Препътмерацъ се face дп Си-  
вій да еспедитъра фоеи; не афа-  
ръ да Ч. Р. поше, къ замъ гата, при  
скриори франката, адресате къ тре-  
спедитъра.  
Прецизъ препътмерацъ пентръ  
Сивій есте пе an 7. фл. т. к., еар

Nº 29.

АНДЛД V.

СІБІЙ 13. Апріліе 1857.

не о жижеате de an 3. фл. 30 кр.  
— Пентръ челеалчата пърдъ але  
Трансільваніи ши пентръ провинчеле  
din Monarхъ пе вп an 8. фл. еар  
не о жижеате de an 4. фл. —  
Инсерате се пътескъ къ 4. кр.  
шірдъ къ слово тімъ.  
Пентръ прінчъ ши цері стрыне пе  
вп вп an 12. ф. пе  $\frac{1}{2}$  an 6. ф. т. к.

## Депешъ телеграфікъ.

\* Паріс 20 Апріліе к. п. Астъзъ с'аѣ дінът а опта конф-  
рінъ дп прівіца казсеі Наенвргълъ, ла каре а фост de фанъ  
дпіттерічії Франції, Англії, Ресії, Австрії, Пресії ши  
Ельвідії.

## Монархія Австроіакъ.

Трансільванія.

Сібій 11 Апріліе. Фіндъ „Газета Трансільваніе“ дп Нрл.  
24 din 27 Мартіе а. к. респензінд ла обсервація ачеаста редакції  
din Нрл. 21, фъкътъ деспре фъптвіторіл скандалъ din сатъл Інок,  
дші кавтъ скъпареа са дп жърпалъ din Клаж „Magyar Futár“ де  
о парте, еаръ де алта се стръдъше а дпнгері жърпалъ постръ  
къ чеі таї дптвіекації колорі дпвінзіндъл de семъпторіл de звъ  
ші вражъ дптрре франці; аша пої пентръ а аръта, къ дпкътъ про-  
вокареа ачеаста а „Газете“ ла пошепітъ жърпалъ десвіновъщеще  
скітопосіреа фъкътъ ші дпкътъ пз, дпкътъ сжт дпвінзіріло дескър-  
кате асвіра фбей поастре адевърате ші дпкътъ пз, репродуктъ по-  
шепітъл респенз din кважъл дп кважъл дпкоціндъл ла сжжршіт пе-  
тръ лъшвіреа лъкълъ къ вре о кжтева дпсемпърі. Ачела сжт аша:

„Съчентівіда прѣпъпере а „Телеграфълъ роман.““

„Дп Нрл 18 ал „Газете Трансільваніе“ пвлікаръл din „Крієръл зп-  
гуреск „Magyar Futár“ din кважъл дп кважъл о счепъ скандалоась че дппъ  
пшітъл жърпалъ с'ар фі дпкътъл дп Інок пе малъл Мъръшълъ лжълъ  
Вінгъл de сжт.“

Дп „Magyar Futár“ е кореспондінга респектівъ оріціналъ, чеа че  
поате ведеа верчіне din поата аплікатъ ла кълкжъл еї, ші тотвши се зіче  
дп еа сімплъ, къ „попа ротжнеск din лок“ шчл. а пътрат скандалъл, пе  
дпкътъл кът de пшітъл деосъвіре конфесіональ, ad. de попъ гр. зпіт ор  
пшітъл. — Чеі че воеск а се конвіце деспре ачеаста, читеасъ Нрл. 99 din  
18 Марцій алзъ „Magyar Futár“ пе каре'л чітарът ші пої de извор, ші пе  
вор da tot дрептъл.

Акът че се веzi de аїчі? „Телеграфъл роман“ репродуктъ tot аче-  
аста счепъ вржътъ din жърпалъ mariap „M. Közlöny“ ші венінд ла кважътъл  
попъ ротжнеск дп дъл ші елітъл конфесіональ: гр. зпіт апої акауъ ші поата  
de жос (Газета репродуктъ поата жърпалъ постръ din Нрл 21) къ каре  
дптвітъ „Газете Трансільваніе“ къ de че п'а дат еа ші поата карактерістікъ  
пшітъл ротжнеск, къче пошъ ротжнеск е пошъ пшітъл цеперікъ, еар джанса  
на аратъ ші конфесіональ, че пшітъл пшітъл националь, „каре пз се  
ціне de есенція лъкълъ,“ — че тревбла съе се пшітъл ла пошъ ротжнеск ші  
гр. зпіт „прекът с'а обсерват резгла ачеаста (лоцікъ) ші дп челеалдте жър-  
пале зпітъл ші пшітъл.“ —

Аїчі пз ціне ворвіце фалс, скітопосінд адевъръл; къче дп  
тоатъ Трансільванія сжт пшітъл дозе жърпале зпітъл; ші пз кредем, ка-  
пе сама „Телеграфъл р.“ съ се фіе тінтріт о а доза edijie din „Magyar  
Futár;“ апої пої ої авем, де ачеа о маї репедіт, къ дп Нрл 99 din 18  
Марцій се афъл дп „Magyar Futár“ пшітъл пшітъл цеперікъ „попъ ротж-  
неск“ еар пз ші гр. зпіт, пій гр. пшітъл — оп доаръ „Телеграфъл“ ар фі  
допіт съ фалсіфікътъ кореспондінга? „Газета Транс.“ пз се прічепе ла фал-  
сіфікъръ, піч а кътат вре одатъ піч ва кътата къ фъліпаріл а тжъл дппъ  
окасізій, каре съ ле кърпеасъ ші фолосескъ спре а дпкорда ші дпфлькъра  
дшітълъл дптрре конфесіоні дп контра лецеі пресеі ші а толеранде іре-  
шінеді, чеа че пз о пшітъл дпкължъра деакъ ар фі фалсіфікат кореспон-  
дінга пшітъл, адъгжънд вре хп елітъл пе пшітъл. — Апої че ва съ зікъ? —  
Кжънд таї ла тжъл сеаѣ ла пічор пз квріе сжпце tot din трвпъл тъл? Нз  
те doare? — Nз сімпещі дитоктъ?

Noї am ігнорат пшітъл акът къ тотъл пшітъл потъ, піч къ пе плесніа  
прін мінте а пе маї реалтоарче вре одатъ ла ea, деакъ пз пеам афла дп  
пшітъл ареаціеі ші реасхіріц; — ші че е маї тжъл — дппъ челе пре-  
чесе — піч къ кредем, къ П. О. Р. ал „Телеграфъл ром.“ ва маї чіті вре  
одатъ „Газета Транс.“ ші ва маї авеа кважъл, аї маї къта под дп папръ,

пептъ de аї маї съпа съйт пічоаре, din сімплъл съпін ші препъе съ-  
чептівіл. —

Дп бртъ лас съ жъдече пвлікъл, деакъ аї авт „Газета“ даторе а  
пвліка счена ачеа ор ва, дппъ че ea черкълъ одатъ прін жърпале de алт-  
лімі; ші деакъ тоате жърпале ші цермане ші маріаре, каре о аї пвлі-  
кат, съйт песколіде с'аї маї соліде, ка Телеграфъл op пшітъл ачеаста дін-  
ші de топополы солідъцій, кжънд плесніе пе от дп фанъ къ дате ші  
ворвіе фалс. —

Adio Телеграфе! Маї ластье de препъсірі ші съчентівілітъл ші фі  
секър, къ „Газета Трансільваніе“ предвіще пе tot патріотъл вп ші къ ка-  
рактер, пз маї пшітъл пе пшітъл декът пе чел зпіт шчл. ші ea 'ці реко-  
мандъ ші ціе, ка съ фії маї толерант, съ пз кълърді атжта пе десвітъл  
ші лъціре de зръл франці, ші съ лашіла о парте чертеле конфесіональ,  
къ веі ажніе de ржъ ші de ватжокъръ пз пшітъл пшітъл ареаціеі стрыпілор, чі  
ші дптрре пшітъл околълъ тъл. — Pedaktorъл.

Nимеа вп претінде, ка „Газета Трансільваніе“ съ скітопо-  
саекъ ші съ фалсіфіче кореспондінга алтор жърпале къ скоп de  
а дпкорда ші а дпфлькъра дшітълъл дптрре конфесіоні дп контра-  
ледеі de пресеі ші а толеранде іреаціеі крешіпеші, дпсъ кредем, къ  
ачеа пе о ва кончеде, къ фіешекареле о дпкълтъл а ашента,  
ка атжта дп жърпале, кжъ ші дп алті кърді кжънд четеще, съ афле  
лъкъръл лъшвіреа ші адевъръл кіаре, еаръ пз доквркътъл ші зі-  
чері пекіаре ші къ дозе дпделесрі, каре ластье пре от ла дп-  
доеалъ деспре стареа лъкълъ чеа адевъратъ. Апої дппрежвра-  
реа ачеа че о адъче „Газета Транс.“, къ адекъ ea аї пвлікът  
дпкъллареа ачеста аша, прекът о аї афлат дп жърпалъ „Magyar  
Futár,“ дппъ пшітъл поастръ пз десвіновъщеще піч кжът о пегръ  
съз впгіе скітопосіреа фъкътъ, кареа ретжне ші ва ретжнеа пе-  
тръ тодезна о скітопосіреа адевърълъ констатат, пшітъл дпкъл  
оаръ прін „Magyar Futár,“ ші імітать дппъ ачеа de „Газета  
Трансільваніе.“

La дпдоеала, че о еспрітъ „Газета“ дп прівіца тінріріе  
edijieі а доза а жърпалъл „Magyar Futár“ спре а о тінріте „Те-  
леграфълъ“ дпсемпът, къ „Телеграфъл“ п'аре ліпсъ піч de edijia  
дпкължъл піч de адова а пошепітъл жърпал. Ет се дпдестзлеазъ  
къ чеслалте жърпале, каре авжънд date автептіче деспре фъптвіто-  
ріл скандалъл квесціонат, дескріл лъкъл дптр'л кіп къ totкл  
кіар ші хотържт. Деакъ Ped. „Газете Трансільваніе“ четеа атіп-  
селе жърпале, атвічі de впъл сать, къ пз пвліка дп колопеле „Га-  
зете“ сале о астфелів de скітопосіреа, с'аї деакъ ле аї четіт, пре-  
кът о ші кредем, фіндъл дпсаші фаче пошепіре деспре ачеаста  
зікънд: „Къ ластье пе пвлік съ жъдече, къ автадъ „Газета“ дато-  
ріе а пвліка счена ачеаста ор ва, дппъ че ea чіркълъ одатъ прін  
жърпале de алті ліші;“ — ші totвші аї преферат а пвліка маї  
віне лъкъл скітопосіт дп есенція лъл, атвічі е къ атжта маї вред-  
пікъ de осжндіт, къ кжът, къ къ фанта демінуще ачеа че аї зікъ  
дп скріс, адекъ: „Кжънд таї ла тжъл с'аї ла пічор пз квріе  
сжпце tot din трвпъл тъл? Нз te doare? Nз сімпещі дитоктъ?“  
Шіт пої, пептъ че Ped. „Газ. Трансільваніе“ ші аї лът сіеші  
de model пре „Magyar Futár“ дп треаба пошепітъ, ші адекъ  
пептъ ачеа, къчі Domnia ei дпкъл маї плаче а пшітъл пре преод-  
дппъ пшітъл националітате.

Mal denapte zіче „Газета“ „Noї am ігнорат пшітъл акът къ то-  
тъл пошепітъ потъ, піч къ пе маї плесніа прін мінте а пе маї  
реалтоарче вре одатъ ла ea, деакъ пз пеам афла дп пшітъл  
пептъкътъ ші реасхіріц ш. ч. л.“

Aзъї аколо ла таніера лъкълъ дп фавзла лъл Есоп, каре а-  
флндасе пе ржъ дпсъс дижъра тіелъл, че се афла дп жос de ел-

шіл осаndea, пептрэ къї тэрвэръ апа de нз поате веа. Къ Р. „Газетеi Трансільвaniе“ пытай кредеа, къ пої съї таї четім жэрпаль — „дзпъ челе пречесе“, прекът зіче, ачеаста о кредем ші пої, пептрэ къ де ші педакюа ачеасті жэрпал ла днчептъл апълі ачеастіа, пызінд квртасіа жэрпалістікъ ай ырат ка ші дп трекът къ трімітереа експларелор de скімъ; тотві Pedakdeia „Газетеi“ ай фост аша de галантъ, днкът пептрэ Нрії прімілі нз неа ѿ три міс пічі вп Nр. Літпрежврареа ачеаста не дете а прічеве скопъл pedakdei ші фъкъ, ка съ днчетъл ші пої къ трімітереа маі департе.

„Аї таї къята под дп папвръ, пептрэ de аї таї съна съв пі- чоаре, din cімпліл съпін ші препъс съсчентівіл.“ Deакъ ачеа, кжнд съпін къява адевърл дп фадъ, се прівеще ка о къятаре de под дп папвръ, деакъ ачеа, кжнд дп рідіч гласъл, ка съ рес- пінні атаквріле, че ці се фак din партеа алтора, съїї апері інтереселе ші съ лътврещі астфеліш de зічері пекіаре, каре пріп днцълесл лор чел атвіг пот авеа піще ыршърі пеплькъте, се прі- веще de сънаре съвт пічоаре; атвічі нз не таї поате кврінді- мірапе, кжнд авзім прі фъкъторіи de реле стрігънд дп гура та- ре, къ се педесеек пептрэ с. ф. дрентате.

„Апої din сімпліл съпін, ші препъс съсчентівіл“ Deакъ ар фі съпінліл totdeяна аша прекът о ачеаста, не каре л адзіч днайті „Газета,“ атвічі търтврісіт, къ пічі одать п'ам таї авеа апъ а не пльоце фунротіва сечеті, пептрэ къ ам фі сіліді а зіблі totdeяна къ вестмінеле зде.

„Препъс съсчентівіл.“ Нз днцълесл че ва съ зікъ „Газета“ пріп ачеаста, фіндкъ ачеа но пътет креде, къ еа кіар ші ачеа, че сіє чіпева къ сігврітате съ о пътеваскъ препъс, прекът пічі ачеа, къ доэръ еа ар претінде, ка чіпева съ прівеаскъ къ пе- пъсаре лвквріле, че се пътреагъ дп жэрвл лві ші съші астг- тра, ка нз кътва съ іесе вре вп кважл din тржпса пептрэ апъ- рапеа інтереселор сале; еаръ днкътва о претінде ачеаста, атвічі зічем, къ ачеаста есте о претенсію преа образікъ.

Маі днколо зіче „Газета,“ „къ ласъ съ жздече пзблікъ че- тіторіш деакъ тоате жэрпале ші цертане ші тагіаре, каре ай пзблікат счена ачеа сжпт neco.ніde саї таї соліді ка „Телегра- фвл“ ор пытай ачеаста ціне ші de monopоля солідітъші, кжнд плеспеште пе от дп фадъ къ date ші ворбе фалсе.“

Четінд ржандріле ачесте пе вені дп мінте зісі ачеа об- щеаскт : „Челві фльтжнд пжпса і есте дп гжнд.“ Ачелві, карөлө ай авзіт одать монополя дп тжпъ, фіреше, къї каде греѣ деакъл непде, ші дзпъ че лаѣ скъпаг din тжпъ днкъ гжндеще тог ла- джнсл ші аша вржнд певржнд се трезеще поменіндзі.

„Газетеi“ ді плаче а монополіза къ тоате, че пе інтереса- зъ, ші есте дп сінє аша інаторатъ, ка кът ші астъзі пытай джнса ар фі пе лвтме. Еа саї обічпзіт ші ай днбътвріт къ ліпг- шірі, ші нз ва съ прічеві, къ тімпл днпгшірі ай трекът deoda- тъ къ монополя еї.

Орі кжт се ва стріді а аръта Pedaktorvl „Газетеi Транс.,“ къ пріп пзблікареа артіклвлі ачелві дела Інок нз саї вътъмат солі- дітатеа жэрпалелор, ної речіпет прі лжпгъ челе че ам зіс, къ адеакъ артіклвл ачела пай фост пептрэ вп жэрпал! солід, ші поїлам пріміт дп колоапеле поастре пытай din прічіна поменітей скімоносірі.

„Adio Телеграфе! Маі ласъте de препъсбрі ші съсчентівіл- тъші ші фії сіквр шчл.“ „Астфеліші днкеie „Газета“ респіпсл еї чел плін de днвінірі ші фразе осаndeіtore деckъркate асвпра „Те- леграфвл R.“ лъвджнджсе „къ еа предусеще пре тот патріотъ дн- шікъ карактер пытай пзціп не чел пееніт днкът не чел зліт.“ Ної ам да ввкрос крежемжп ворбелор ачестор фрътоасе ші тъг- літоаре, деакъ днтжшнлареа ачеаста, деспре каре е ворба ші алтеле таї твілте din трекът нз неар добеді контрапіріл, ші нз неар зіче: нз кредеу ачелора, карій ұна зік ші алта фак.

Апої мерце таї департе „Газета“ ші къ о обръзпнічіе дествл de таре рекомандъ „Телеграфвл“ ка съ фіе таї толерант шчл. Маі толерант! Оаре, чістіті „Газета,“ каре е таї інтолерант „Теле- графвл,“ саї „Газета Трансільвaniе?“

Съ черчетът пзціпел фоіле трекътвлі ші пе вом копвіце, къ каре а пзблікат дп колоапеле сале артівлі кврінзеторі de інтолеранді.

Съ лвтм днайнте днтрэ челеалте пытай Nрл 34 ал „Газетеi Трансільвaniе“ din 30 Апріліе 1855, дп каре се пзблікъ вп чір- квларіш, пріп каре крещілі дніторі de Бісеріка респірітейт орто- доксь се провоакъ аші пъртесі реліціа стрътошаскъ, ші пытай днкът вом ведеа толеранд, днцелепчіпса, політика ші тактъл Gazetei.

Маі департе съ лвтм атжпъ ші Nрл 45 ал „Фоаеi пептрэ тінте, анимъ ші літератвръ“ din 5 Noem. 1855, съ четім пз- ціпел дп фада din тжіш ші пытай днкът вом da de астфеліш de еспресії, — ші адеакъ de еспресії батжокорітобе de пої, ші de Бісеріка постръ. „шісіматічі“ ш. а., — каре не вор добеді din дествл, къ чіпе се кълъреще пе дескіпірі, кві ді плаче а сешина ші лъці дръ днтрэ фраді ші а аїда черте конфесіонале. Ачела, кареле околеще днтрезіпцареа еспресійлор вътъштоаре, тэрвэръ- тоаре ші батжокорітобе de алте конфесії ші Бісерічі, саї ачела каре ле пзблікъ. —

Ші тотві „Газета Трансільвaniе“ нз се търціпеште пытай пре лжпгъ днвініріле ензтерате, ea мерце днкъ ші таї департе, ші і спіне „Телеграфвл“ веде „къ ва фі de ржс ші de бат- жокоръ нз пытай днзілтса стреіпілор, чі кіар ші днтрэ пърсії о- колвлі ші съд.“ Веzi аша ? і со петречі „Телеграфвл“! Даکъ нз лаші „Газета Трансільвaniе“ дп паче, даکъ нз днкізі оқіл, ка съ нз веzi че скріе, нз днкъ астгпіл зекілө, ка съ нз азі че зіче ші деакъ нз тачі, чіді рідіч ші та гласъл, ка съ апері інтереселе Бісерічі таї ші а кореліціонарілор ты, ші деакъ ? і спіні адевърл дп фадъ, ші днкъ дп пзблікъ.

Аша ар фі, ачеаста ар треві съ зртезе атвічі, кжнд сбр- та „Телеграфвл“ Ромжн“ ар фі ашезать дп тжпіле редакторвлі „Газетеi Трансільвaniе,“ днсь спре пепорочіреа лві (а редакто- рвлі) къ токтai днтрежврареа ачеаста ліпсеще.

„Газета Трансільвaniе“ е кътрпітъ, ea варсъ скжнте ші скжпъ фок асвпра „Телеграфвл“, ші оаре пептрэ че? Кжнд „Те- леграфвл“ п'ай пзшіт ші нз пъшеще пічі одать песте тарціпіле влпсі къвінді, ел пічі одать п'ай лзат оғенсіва асвпра „Газетеi,“ пічі п'ай атакат вредоать інтереселе партідеі еї; ел пытай се апърь ші апої ші ачеаста о фаче пытай атвічі, кжнд се веде преа таре днкъркат къ калкпні ші вътъшърі; — de влпъ сеатъ пептрэ ачеа, къші веде declegate сепеле, ка але зі Симон връжіто- ріл, веде къ пытай дп задар се опінтеще, а таї асканде тж- да дп сак, фіндкъ і се въд влпіле.

Дп задар чістіті „Газета“ дп задар те певоещі а'ші таї дн- бръка тendingел дп вестмінтель падіоналітъді, прекът таї обі- цінзіт а о фаче ачеаста dela днчепт, пептрэ къ актма 'ді скжп квпоскът інтеншіл, 'ді скжп дескоперіт скопвріле ші ціпта, кътъ каре аі пзшіт дела днчепт къ о тактікъ інфернал ші таїавелістікъ.

Ай доаръ ші актма te таї дншелі а креде, къ пытай сін- гіръ еші, каре апері інтереселе падіоналіт? Къ пытай корелі- ціонарі ты скжп ромжн, еаръ чеіалалді нз, din каре прічіпъ апої фачі атжтета авзірі къ еспресія „падіоналітате.“ Те дншелі te дн- шелі foарте, пептрэ къ таї скжп ші алзій ромжн, карій дове- деск ачеаста пріп фапте, еаръ нз пріп ворбе гоале. Фаптеле, чістіті „Газета“ фаптеле скжп, каре аратъ, къ че скжпет, еаръ нз ворбелі ші фраселе челе фрътоасе ші шыестріт, пе каре ле днтрезіпцаре Dta.

Дп сіжршіт пе тетеівл ачестор фапте реале пе днкътвріт a da ші пої Редакторвл „Газетеi Трансільвaniе“ ачест сіфат: Ред- акторе ал „Газетеi Трансільвaniе!“ „Скоатеї таї днтжіш бжрна din оқіл тъд, ші атвічі веї ведеа съ скоді стеркъл din оқіл ал- тіа.“ Pedaktorvl.

Сібій 12 Апріліе. Дп Жэрпале віенеze афльт зртъто- ріл екстракт din тестаментвл репосатвлі Барон Карол de Бр- кентал.

1). Boinga mea есте, da, дп ші днкътвроре пре тощено- гоіл таї впіверсал, de афаче, днкът веї деспіріреа легате-

лор, din тоатъ авереа таа тишкътоаре ші пешкътоаре афът-  
ре съв диспозиция джесвлі, вп федеікоміс, днъв дрептвз пащері  
din тжі, пентръ тошепіторіл ліде відъ бърбътеасъ de релігіа  
евангелікъ. . .

2). Днъв че тошепіторіл таа впіверсал, фівл сеаѣ тош-  
епіторіл ачествіа вор плъті дн 5 anі днъв тоартеа таа, легателе  
дисемнате дн тестаментвз таа орініал, съ пнъв днъв ачеа дн  
дн 50 de anі не tot звл 2000 фл. т. к. дн каса de пъстраре  
din Сівії, пентръ ка din ачеа съ креасъ вп капітал de 100,000  
фл. т. к. Interеселе капіталвлі ачествіа, кареле аре съ ре-  
тънъ пентръ тодезна дн каса пмтъ, днтр'ал doilea an днч-  
пннд съ се dea ка стіпендії стіденіор сасі de релігіа евангелі-  
къ, фъръ прівіре ла стареа, дн кареа аѣ съ се амліче. дн сфер-  
шіт, днгріжіреа фндшіе ачествіа, диспнереа къ ea, дн че квап-  
тітці апвале, не кът тімп ші ла кжі стіденіор съ се днпартъ  
ачестеа стіпендії, прекват ші днптершіреа лор апвалъ о днкредін-  
дез консісторівлі супрем евангелік сеаѣ снатвлі вісеріческ din  
Apdeal, къ ачеа ръгаре de a прімі аспръші ка o фаптъ крешіна-  
скъ гріжа ачеаста.

3). Deакъ, пъзаскъ Dmneze, сар стіпене віца бърбътеасъ  
а непотвлі ші а тошепіторівлі таа впіверсал, сеаѣ dea ка ръ-  
тъшіце ачествіа ар къdea dela крідинга агсъвргікъ, атвчеса  
федеікоміс въ треакъ дн траале тжі, ші днптершіндсе дн  
патръ пърці асеменеа, ка o danie евлавіоасъ, съ се тепеасъ  
пентръ скопіріле вртътоаре:

a). Ка fond de zidipe пентръ сесінераа Бісерічей чеі тарі  
евангеліче din Сівії.

b). Пентръ сесінераа ші дотареа цімпасівлі евангелік ші  
семінарівлі педагогік de аколо. —

c). Пентръ днптеріреа fondвлі орфанілор евангелічі din Сі-  
вії, ші

d). пентръ ажторівлі сърачілор евангелічі din Сівії.

Adminістрадреа ачествіа федеікоміс, каре аре съ ретънъ пентръ<sup>1</sup>  
тодезна, ка капітал radikal, есте днкредінцатъ, пентръ днп-  
тажілареа съсатінсъ, консісторівлі локал евангелік din Сівії,  
еаръ інспекціа аре съ o днкъ консісторівлі супрем.

Афаръ de ачеаста днрвіторівлі ачеста, есчелент пріп лоіалі-  
тате, карактер дрепт, патріотісм ші аліпіре кътъ релігіа са,  
аѣ маї тестат Бісерічей чеі тарі ші цімпасівлі евангелік din  
Сівії, кжте 2000 фл. т. к. къ ачеа kondigie, ка легателе аче-  
стіа съ пв се кілтвіасъ, чі ка капітале, пентръ тодезна, съ  
пнтиле лві съ се dea не інтересе.

**Бістріца 19 Апріліе.** О непорочіре таре вені дн зілеле  
ачесте аспира орашвлі Бістріца. Ері саръ пе ла 10 оре а про-  
рвіт фок дн граждвл впві кълдъраріл din вліца лемпелор. Пріп  
вжитъ, че бътєа din партеа de със се лці фоквл пнтаї деякътъ  
песте маї твлте вліці, пре твлті оамені іаѣ тредіt din сомівл чел  
din тжі ватеріа чеа днсптътътоаре а клопотелор, каї, фъръ de a маї гжndi ла ачеа, ка съші скотъ кжте чева днріп касе,  
фвціа кжт птєа афаръ ла вліці, спре аші скъпавіаа днтре твлці-  
теа біволілор, а каїлор, а боїлор ші а вачілор, кае днсптъ-  
тътате алерга пе вліціле челе de алтпінтрімеа стржмтє дн със  
ші дн жос. днкът се счіе пнпъ актма а къзат 9 оамені жертфъ  
флакърі, днтре каї е ші четъдеапл Dekani. дн вліца лем-  
пелор аѣ эрс шірвл de тіазъноант de жвтътате, вліца аша пнти-  
тъ впгвреасъ днтреагъ, ші вліца оглінзілор, еаръ din a спіталвлі  
шірвл каселор de пе партеа дреантъ ші o вліцъ din съвбрвій. дн-  
тре zidiprele челе маї днсемнате аѣ аре каса снатвлі, а дірек-  
ціеі фінандіаре de черк, локшінда командел de қандартеріе ші  
тврвл чел фртосаа Бісерічії лвтерапе, вnde сърпжндсе болтіт-  
ра, саѣ топіт ші клопотеле. Бісеріка днкъ се арінсеесе, днсь пріп  
тъсвріле лзате саѣ стінс еаръші. Апаратеа de стінс річі аїчі пв саѣ  
пнтил днтрешінса аша прекват ар фі тревзіт, маї твлт аѣ фолосіт  
капалвріле, че се афъ маї дн тоате вліціле. „K. Kozlony.“

## Франція.

„Газетей впіверсал“ се скріе din Паріс: Аїчі есте о фіервере  
секретъ а елемтепелор політіче ші а челор релігіоасе. А челор  
політіче, къчі е ворба de алецеріле пентръ корпвл леіслатів, а  
челор релігіоасе, къчі днтребареа е констітюціа вісерічей галікане.  
Че се атінє de челе політіче, атъта е кам шіт, къ пе арене лв-  
тей вор съ сасъ леітімістії, орлеаністії, фсіоністії, репвліканії  
чещі din вртъ, спрънд а фі алеші дн Паріс, дн Паріс къ deосе-  
віре, вnde о парте таре а месеріашілор, о парте таре а тіп-  
рітіеі, скъпате de квржод din шкоаль, о парте търічікъ а четъ-  
ценіші маї тічі, ші прекват се съпъ, ші пішде банкіері, піште  
негвторі тарі, каї сеаимпъ ла гънд къ Тшо, міністрвл де  
фінансе ал репвлічей, съпъ тот златрадемокраді. днтре чеі де  
алес пнп репвліканії ачестіа пе Кавеніа ші Карпот дн фртите. De  
вор wedea, де вор фаче жхрътжтвл? пв се поате презіче. Се  
свпъ, къ се вор іві пнтаї, ка съ протестезе ші апої іаръ се вор  
ретраце, къ алецереа челор маї кгосквді днтре репвліканії съ  
пв фіт алта, дектъ вп акт de протестаціе пнблікъ. Леітімісті таре  
днші пе фадъ din прічіна жхрътжтвлі аповоіе вор вреа съ вівъ.  
Дар орлеаністії ші фсіоністії пв квтпънеск лвквріле аша. днъв  
пъререа лор пв е ворба пентръ Dompl de трон, чі пентръ падіе.  
днсь е преа леспе, ка треаба сістемеі наполеоне съ ръзвеасъ  
дн маіорітатеа колециелор де алецере къ пттереа. Adminістраціа  
аре пттере таре de концептракціе, ші се razimъ ші се редікъ къ  
стъпніре. Дар, прекват се кам дн къ сокотеала, се ва десволта  
о віацъ поавъ дн корпвл леіслатів, пріп днтрареа зупор елемтін  
маї векі парламентаре, модіфікінд — твлт, пнціп — челе кврат  
Наполеоне. Старе дн лок адевъратъ престе tot пв есте дн-  
тр'єп тімп ка ал пострѣ. дн лвквріле ачесте аша даръ днкъ де  
акват се аратъ оре кае фрекаре, дар пв тревзіе съ пі о днкіпзіт  
праа таре, къчі тревзінца ліпішіе ші а комодігції днкъ тот е  
таре днтр'о гръмадъ de domnі de пттьт, de indictrіал ші кіар  
ші de четъденіл маї тічі. Еаръ днкът е пентръ фіервереа релі-  
гіоась а клервлі аїчі тревзіе deосебіте днхе лвкврі. Маї днгыі  
клервл маї векіш ші маї поў; vnde ажніе честа ла къртъ пріп про-  
теперо епіскопалъ, ка ла Мзліп, съпъ фрекърі. Клервл маї ті-  
пер, vnde ажніе пе алоквреа дн жарвл Епіскопілор, се бате днъв  
дноір дн сенс roman, ші anspme днъв съвѣршіреа слжбеі, днъв  
перемоіїле вісерічеші, днъв рітвал ш. а. — tot лвкврі, аспра  
кърора чеі маї вътръпі din клер се плънг, ші плънкоріле ачестеа  
продукт фрекърі. Adoaga днсь Епікопії тоді пнпъ ла звл шіа  
лзат датвл дела репвліка ефетеръ (de o zi, трекътоаре) а рево-  
лвдіеі din Февраріе, спре а еманчіпа вісеріка католікъ, че ста съв  
апъсареа Стъпажірілор; аша Епікопії іаѣ адннат дн сінодзірі, дн  
кончілі ші аѣ адњс дн еле хотържрі. Къ тоате семі — днпроті-  
віреа Minістрвлі Карпот дн тімпвл репвлічей еї tot шіа зесерват  
ачесте альбертате а са. Dar еманчіпареа ачеста пв е пічі квт  
дн дншлеслі ші спіртвл корпвлі de адвокаці, пічі днтр'ал ізрі-  
стілор, каї шед дн консілілі статвлі. Dнтр'алте о вісерікъ лі-  
беръ пічі къ е а сістемеі de adminістраціе, че domпеше дн Франда.  
Ачесте лвкврі іаѣ днчен а тішка дн преодіме de обще, кът се  
арать чева семі de віацъ політікъ днтре тірепі.

Жарпалвл „Патріа“ дн Nрл съв din 19 Апріліе zіче, къ тоте  
счіріле кжте саѣ пнблікат пнпъ актма пріп жарпале дн прівінца  
конферіціелор дн кавса Naenвргвлі, сжпт neадевърате; пентркъ  
днпзтеріції пттерілор аѣ лзат аспръші днпдаторіреа de a пнзі  
дн прівінца ачеста чеа маї таре тъчере.

## Кіна.

(Зървіле кіпесе). „Monіtorіal de Флотъ,“ кае дн реладілі  
сале din Кіна днтр'єпле date пв аѣ днпзт токтай кърареа чеа  
дреантъ, дар дн челе de фртите саѣ аретат віпеквпоскъторіз,  
адњс дн рапорателю сале din търіле індокінесь, кае рапорат  
ажніг пвръ дн 22 Февр., чел din тжі акт офіcioс, ешил de a дреп-  
тат дела квртеа din Пекінг. дн 10 Февр. пріймі Віде рецеле ат-  
белор Кванг вртътоареа інстрекціе, кае днданть се днппартъші  
ші дрекъторілор кіпесе din Макао, се траджсе дн портвіса, ші  
днтр'єп дн енглезеаска ші французеаска:

Прешедите din Nsī-Ko (кабінетътътърътеск) кътъръ віце-  
репеле din Кантон, ла преадпала поръчъ:

Ie, ам а'ді спъне поътъдъ тарі. Нои ам четитъ кътъра-  
портъл de дапе de сеамъ, че пі л'аі фъктъ деспре пъвала барбари-  
лор енглезещ; Nsī-Ko с'аі вимпълт пріптръпсъл де тъпів, ші ам  
хотържт, ка кътътоа скърба, че о ва сіші дпалта і nіmъ de  
ачеа, тогаші съ дпквнощіцътъ пре Лтпъратъл. Въпъ зпспре-  
зече ръгърі, че iam ашерпът ла времі deосебіт, с'аі дпдбрат  
Лтпъратъл, а аскълта рапортъл пе ларг ал лвкрвлі ачествіа, ші  
а словоі зрътътоарелъ поръпчъ але дпалтей сале воінде:

Ie! Тъ съ даі ръзбоів de пітічіре асвпра стреіпілор барбари,  
карії те атакъ; еі съ пріїтескъ дела тіпе пеадпасъ есепларъ. —  
Даръ, Ie! дпъ че'ші вор лва пеадпасъ, че о аж терітат, ші вор  
арета къпіцъ адевъратъ пептъ челе че аж фъктъ, Лтпъратъл,  
търіпітосъл постръ порвпчіторів, кончеде, ка съ се сфършіасъ  
дштпіліе ші съ се редичепъ пегоделъ къ стреіпі ачещіа, пре-  
кът аж фост ші дпайнте алгпекърі лор. Ie, веі фі прічепт, ші  
веі спъне челе де маі със ші дргътърілор de съб гие.

Пекінг дп 10, зіле а лзпей а доза.

Прешедите din Nsī-Ko, Теаі-Ліп-Іонг.

Ла актъл ачеста віне а се обсерва, кътъ Лтпъратъл din Kina

п ворбеще пеміжлочіт къ дргътърілор провінчіале, чи тоате де-  
кретеле ес tot dela колеївл челов патръ тівістрий de кабінет дп-  
пътърътъ, карії съп кълма вірократіє кінесе. Къпокажділ ві  
вр'п рапорт дестъл de nondepoc, de a се събщерне дппъратълъ, Прешедите de Nsī-Ko, каре е щі Minістрил таїфестелор Лт-  
пътърътъ, се адресеазъ ла Маистате къ о съплікъ, дп каре се  
роагъ, аі фі ертат de а фаче Лтпъратълі петречере къ зп лвкв  
таре. Въпъ а зечеа, віспрежечеа, ба адеcea ші пзмаі дпъ а  
доаъзечеа ръгаре de авдіюпъ дп скріс, кареа се фаче tot la дозе  
зіле, респнде Лтпъратъл, къші ва плека зрекіа, ші апоі, дзль  
че аскълъ пре датъіл съв тіпістръ de кабінет, дші фъ воіа ші  
поръка, кареа апоі іаръ се респндеши пріп гра ачествіа. Кът е дѣ  
тжрзіе ачеста таїпблазі, ші кът атърпъ тоате дела Nsī-Ko,  
пз тревеа деслъшіт. Лтпъратъл de дптъплъріл de цеара са  
шіе пзмаі кът крд чеші патръ бъргаці а фі de ліпсь. Dин-  
т'алте актъл de със дп прівіца „ресбоівлі de пітічіре“ пз І аша  
ръп дела inіmъ, ка din съпет; дп фытілі de паче, че се дпкоп-  
чів de сл, съп de tot пріпіте. Стареа тревілор дп портгілор кі-  
несе ера дп 20 Февраріе ка вай de ea; пегоацеле стета амор-  
діте преттіндінеа; зарва крешеа. Прекът со ларе, Кінесій вор  
а къщіга тімп, дп de въпъ сеамъ фоарте спре стрікъчпеа лор.

## Ф о і л е т о н.

### Скіце din Монтенегро.

De E. de E.

V

(зрмаре).

Істе дпайнте се веде о твъпъ тіптеръ, — тъкаркъ лада ка-  
реа дзче, е фоарте греа, — дпкът пе лжпгъ ea авіа пжшеще зп  
бъргат, плекат съб повара, че і сад веніт лві пріп соарте, дп  
формъ de калітърл Пріпчіпелъ. Оглінгъ, лампе de садоане,  
корфе къ стіклърії ші порделане, вікнате de тъпкат, скаоне, те-  
се, канапе — tot че пзмаі e de ліпсь, пептъ къ късда din  
Ріека, ка de квржанд фъктъ, е дпкъ гоаль. Tot че се спаре  
таі лесне се акацъ пе віта чеа маі таре, пе твірера, дпзестра-  
ть къ о пштере таре, ші потрівіт пептъ ачеса. Пліпъ de съдорі,  
ші фъръ ръсвфларе, се бркъ біата пе кърареа пешиблать, пе зnde  
бъргаді пз терг, ші апоі вай de ea, deакъ стрікъ чева, сёв преа  
дптжрзіе къ челе дпкредінцате еі. — Дп зрътъ, tot e пе кале  
че се ціне de економіа de касть, къртепі пзмаі маі съп кът дп-  
ръп. Дптлціле Сале се погоаръ пе трепті, ші терг кътъ Бі-  
серікъ. Adximandрітъл дп пріпеще къ крчеса дп тжпъ, дп зна  
Бісерічі, аічеса дші фак ръгъчпеа, се кътіпекъ, ші апоі съб тра-  
съл клопотелор, вівгітъл пшкътърілор, къ ларпъ таре порпеск  
de аколеа кълърі. Дпайнте мерце Пріпчеса, дпбрътъкъ дп  
хaine amazonіche, кълърінд пе калвл, чел маі фрътос, кареле е  
дпподобіт къ зп шаврак de катіфеа рошіе, kindecit kъ азр, ші маі  
твълте клоподеле de арціп. Періанії еі дзк калвл, ші ціп кор-  
тъл, мантія, ш. а. Въпъ ea віне Пріпчіпеле, апоі Къко фрателе  
съв, Стріко Гівро вікіл съв, маі тоате ріденіїл, маі твъл се-  
наторі, парте къларе, парте пе жос, фіеще каре къ зпвл лжпгъ  
сіне, кареле дзче чвбкъл, тоці Domnії ші Damele de кърте, ші  
алте таіері монтенегріне, честеа din зрътъ, — Ianпe, сора пріп-  
чіпелъл зжндссе афаръ, къчі ачеста пз мерце къларе, кареа, къ  
сервітоареа еі din превпъ, кареа дп дзче леагъпл, къ копілвл дп  
спате — се дпкід дптр'п зтбрарів, ка дптр'п корт. Deакъ дп  
пложе копілвл апоі став къ тоці, ппъ че дп дппакъ къ ціпъ,  
ші апоі терг маі департе. Din маса попорвлі, копії фак o im-  
presie плькътъ, динтре карії патръ съп din каса Пріпчіпелъл доаъ  
фетіде фрътосе, ші doі копії, пеподі аі лві Danіlo; ачещіа кжте  
doі се дпкаркъ пе кжте зп тъгари; ші се въд фоарте комічі.  
Кжтжанд ші пшкъанд, терг дпчетішор песте петрі ші розоаре,  
de твълте орі фоарте прімеждіоне. Дп тоате локрілор, пе зnde  
трек, съп ашегаці лъкътърі пе лжпгъ дрът, къ дархріл, челе  
фак din ізбіре: віп, раків ші вікні, din каре тревеа съ прімескъ  
фіещечіп. Кжтареа ші пшкътърілор ръсвпъ din deal, ші о аст-  
фелів de кълътъріе се ціне de челе маі фрътосе епісоде дп сим-

пла віацъ а тонтенегрівлі: Дпчет, дпчет кътъ Ріека се mal  
скімъ карактервл дърі, кжтпрілор верзі съп mal dece ші маі  
тарі. Кжте зп стокін, лемп фе оліве, ші пшкътърілор лвкрате,  
маі съп чева семпе, къ лъкъгіеск оамені маі лвкътърі, пзмаі  
каселе тогаші дші діо кіпвл обічпвіт. Въпъ зп кълъріт de треі  
оре, каре шерце tot ла вале, іака къ ажпцет ла Ріека, кареа  
есте ла поалеле тшпелі, дптр'о вале фрътоасъ.

Mal din жос de noі ізвореще ржвл Черновіц; динтре пещерь  
аджкъ, дп кареа дпкъ пітіе пад фост, кърце, ка зп фір de ар-  
ціп, дпковъіндссе дп маі твълте черкврі. Deадреапта поалелі  
de твълте лжпгъ пещерь e фабріка de прав de пшкъ. Арта ачеста  
e дпкредінцате рефіціаділор Тсрчі, карії дпсъ пз фак пічі а  
патра парте кжт се кілтвеще дп цеаръ. Dealvрі фоарте фръ-  
тоасе дпкід валеа. Deастжпга пе църтъре съп късдзе, ложі  
дпгъсте, дп дреапта атраце прівіреа кълътърілі зп deal къ піші  
ріпіе de zidspі, каре аж фост одатъ врео фортъреацъ тсрчеаскъ,  
пе каре e пшкътат акзма зп stindapd алб къ крчес рошіе, ші дп  
шіжлок колодії ші incіпіе Монтенегріл. Апроапе de ачеса e  
о Бісерікъ вътрапіт къ о кіліе а зпві кълвгър, ші алте касе дп-  
кжпжрзіе къ арборі. — Demalteorі аі къзет валеа ачеста а Чер-  
новіцлі дп тжна Тсрчілор, ші еарші дпдъръп — крчеса ші  
семілвіа аж фост дп зптаіе пшкътрергът пептъ ачеста вікні  
пшкът — ачеста аж фост zid de апъраре ал крещіпілор дп про-  
тіва пшкъпілор. Din времіле лві Петрі челві сжпт, кам de 40  
de ani, Ріека стъ съб стъпжпіреа Монтенегріл, ші кам de doi  
ani дпкоаче аі дпчечат а се ведеа късдзе ші гръдіпі пе амжндоі  
църтърі ржвлі, пептъ каре се поате довжні пшкът къ ап-  
воіе, спържні стжпчіле, каре ажпг ппъ жос. Сътцвл Rіека,  
каре сар пштеа зіче о колопіе, стъ din врео 20 de касе, дп ржп  
дпзл, пе църтъреа стжпгъ, дп капл сатвлі e късдза чеа фръ-  
тоасе а Пріпчіпелі, фъктъ din петрі патрате, кале маі дпколо  
мерце пріп кърте. Rіека есті ші тревеа съ фіе пептъ орі че  
стрып зп лок сімпатетік. Позіція, патра маі Богатъ, пе сквітъл  
ші тоате віаца маі твъл националь а Пріпчіпелі, фак зп дптрег,  
din каре апоі се въд феліріте ікоане. Кале de 7 оре кърце Чер-  
новіцлі пріп шесл ачеста, каре e лат білішор, ші апоі се варсь  
дп лаквл дела Сквтарі, din каре а патра пштре се ціе de Monte-  
negro, ші аре зп пе сквітъ Богатъ, ка ші Черновіцл, кареле e дп  
доаъ прівіреа бінефъкътърі, пептъркъ пріп Mai вікаде апа, ші  
дп алвіа еі, афаръ de капл лаквл ларг de о жгътвате de стжпкін,  
самъп тейд, вікні, ші кръшпене, каре дпшъ че се стражп,  
апоі еарші ізворъше апъ твълъ, пріп Октомврі, чеса че фоло-  
сеще апоі твъл пріп пе сквітъ. — Кале de віне дпгріжеше D-зеі  
пептъ філ съї! Demalteorі dъ tot дпдоит, зnde кжте одатъ пз e  
пітік. Че діферіпцъ таре дп веетаціе, клітъ, дп оамені ші  
добітоаче дптро депттаре ші кіар пзмаі de треі чассрі:

Вара се зіче, къ ap domni аічеса таре фрігвріле, ачеста e  
ръзл, кареле пз іартъ о петречере маі дпделвгать аічі; пептъ  
къ de ші локвл дп дпкъпереа Пріпчіпелі, пептъ атжтеса персбіе  
e кам стражпт, тогаші пз вікрос се дзк оамені din фрътоса  
Rіека. —